KOSO Feel The Speed

ISTRUZIONI

*Vi ringraziamo per aver acquistato il tachimetro **KOSO EX-02**.Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per riferimento futuro prima di mettere in funzione l'apparecchio.*

⚠ Attenzione

1. *Soltanto applicazioni **DC 12V***
2. *Per l'installazione, seguire i punti descritti nel manuale. Eventuali danni provocati da un'installazione errata saranno imputati agli utenti.*
3. *Per evitare cortocircuiti, non tirare il cavo durante l'installazione. Non rompere o modificare il morsetto del cavo.*
4. *Non smontare o modificare alcuna parte se non secondo quanto descritto nel manuale istruzioni.*
5. *L'ispezione delle parti interne e la manutenzione devono essere effettuate dai nostri tecnici qualificati.*

SIGNIFICATO SIMBOLI:

NOTA *Per maggiori dettagli sull'installazione, leggere le informazioni riportate dietro il simbolo/l'avvertenza.*

⚠ *Seguire le istruzioni per evitare anomalie dovute a errata installazione.*

⚠ ***AVVERTENZA!*** *Seguire le istruzioni per evitare lesioni a se stessi e agli altri.*

⚠ ***ATTENZIONE!*** *Seguire le istruzioni per evitare di danneggiare il veicolo.*

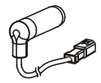
Premere il tasto una volta — *Tenere premuto il tasto per 3 secondi*

1-1 Accessorio

1 Tachimetro X 1



2 Sensore velocità X1



3 Staffa sensore velocità tipo M8/S X 1



4 Staffa sensore velocità tipo M10/S X 1



5 Vite a testa esagonale M5X5L X 2



6 Chiave a brugola 2,5 mm X 1



7 Magnete D6X 5 mm X 6



8 Staffa tachimetro X 1 set



9 Vite M4 x 10 X 2



10 Vite M5 x 15 X 2



11 Guarnizione M5 X 2



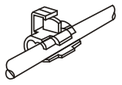
12 Chiave a brugola 3 mm X 1



13 Chiave a brugola 3 mm X 1



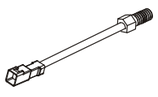
14 Collegamento mediano X 8



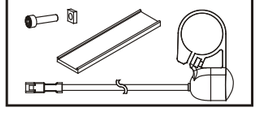
NOTA:*Contattare il distributore locale se gli articoli ricevuti non corrispondono a quelli indicati nell'elenco sopraripportato.*

1-2 Accessorio opzionale

1 Sensore Reed

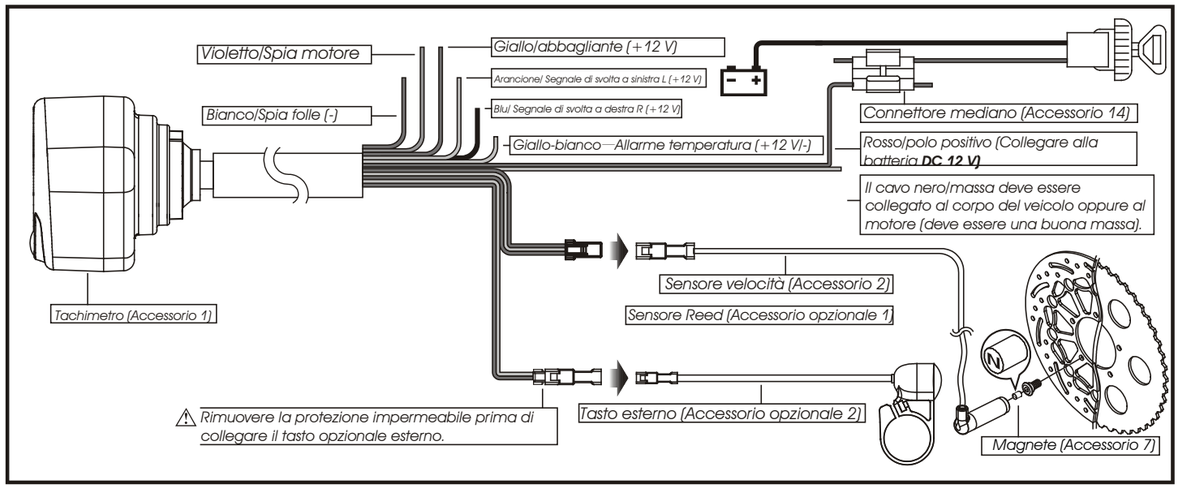


2 Tasto esterno

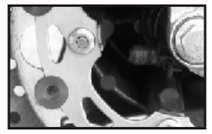


NOTA: *È possibile che alcuni accessori opzionali non siano in vendita.*

2-1 Istruzioni d'installazione cablaggio



MOTO / SCOOTER Istruzioni staffa sensore velocità tipo S



Svitare la vite sulla pinza



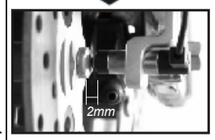
Installare la staffa tipo S sulla pinza.



Regolare la staffa all'angolazione corretta e avvitarla. Controllare che la vite disco venga inserita nel foro della staffa affinché sia possibile installare il sensore nello stesso foro per rilevare il segnale velocità.



Installare il sensore velocità (Accessorio 2) .

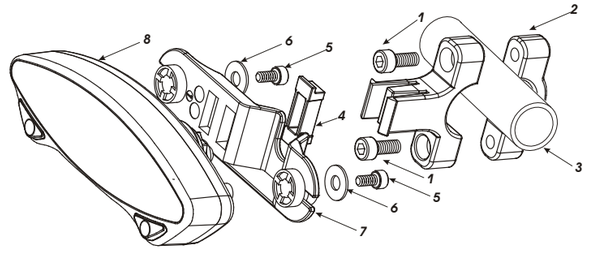


Regolazione della distanza tra sensore e vite per ottenere il migliore segnale velocità. Controllare che la distanza sia inferiore a 2 mm per ottenere il segnale migliore.

⚠ *Quando si utilizza il sensore velocità elettronico (sensore di Hall), il tachimetro deve essere collegato alla batteria DC 12 V invece che alla batteria in dotazione al tachimetro.*

⚠ *Quando si utilizza il sensore Reed, il tachimetro può funzionare normalmente utilizzando soltanto la batteria interna.*

2-2 Istruzioni per l'installazione

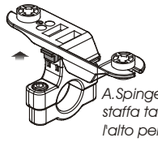


Seguire le istruzioni in fase d'installazione.

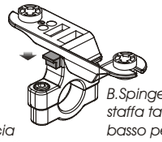
1. *Vite M5 X 15 X 2 (Accessorio 10)*
2. *Staffa tachimetro per manubrio (Accessorio 8)*
3. *Fissare la staffa al manubrio*
4. *Clip staffa tachimetro(Accessorio 8)*
5. *Vite M4 x 10 X 2 (Accessorio 9)*
6. *Guarnizione M5 X 2 (Accessorio 11)*
7. *Plancia fissa tachimetro (Accessorio 8)*
8. *Tachimetro (Accessorio 1)*

NOTA: *Regolare il tachimetro alla migliore angolazione visibile prima di serrare la vite.*

Istruzioni speciali per la plancia tachimetro.



A.Spingere la clip della staffa tachimetro verso l'alto per fissare la plancia con il tachimetro sulla staffa.



B.Spingere la clip della staffa tachimetro verso il basso per staccare la plancia con il tachimetro sulla staffa.

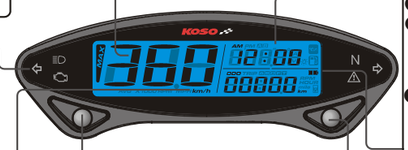
2-2 Istruzioni per l'uso

Tachimetro
- Range display: 0~360 km/h (0~225 MPH).
- Unità display: km/h (MPH).

Indicatori di direzione
- Spia abbaglianti (blu)
- Spia indicatori di direzione (Verde)
- Spia motore (gialla)
- Spia folle (Verde) N
- Spia indicatori di direzione (Verde)
- Spia avvertenza (rossa)

Odometro
- Range display: 0~99.999 km miglia , con resettaggio automatico dopo 99.999 km (miglia) .
- Unità display: 1 km (miglia).

Tachimetro
- Range display: 0~9.999,9 km miglia , con resettaggio automatico dopo 9.999,9 km (miglia) .
- Unità display: 0,1 km (miglia).



- Orologio: MODO 12 24
- Voltmetro: DC 8~18 V
- Stopwatch: A seconda dell'impostazione, permette l'accensione/lo spegnimento con il movimento/arresto delle ruote o premendo il tasto, il tasto sul tachimetro o il tasto esterno.
- Funzione registrazione MAX:
  Velocità media: : 0~360 km/h (0~225 MPH).
  Velocità MAX: 0~360 km/h (0~225 MPH).
  Tensione MAX: DC 8~18 V

- Livello batteria interna: Range display: 4 livelli.

Tasto Selezione
- Premere il tasto Seleziona nel display principale per passare dal modo 12 ore al modo 24 ore, registrazione tachimetro, topwatch e registrazione MAX.

Tasto Regolazione
- Premere il tasto Regolazione nel display principale per passare da ODO, contachilometri parziale A e B, Ore totali e ore parziali A e B.

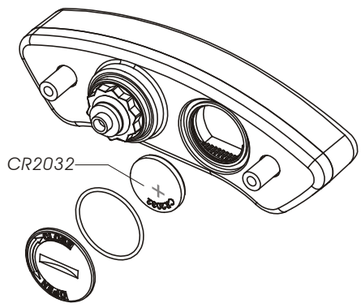
2-3 Istruzioni tasto principale

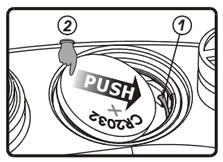
●Tachimetro	Range display: 0~360 km/h (0~225 MPH) Unità di misura display: 1 km/h o MPH
○Interno display	<0.5 secondi
○Odometro	Range display: 0~99.999 km (miglia), resettaggio automatico dopo 9.9999km (miglia) Unità display: 1 km (miglia)
○Contachilometri parziale A、B	Range display: 0~9999,9 km (miglia), resettaggio automatico dopo 0~9999,9 km (miglia) Unità display: 0,1 km (miglia)
● Contatore ore	Range display: 0~99999 ore Unità di misura display: 0,1 ore
○Ore parziali A、B	Range display: 0~9999,9 ore, con resettaggio automatico dopo 9999,9 ore Unità di misura display: 0,1 ore
●Orologio	Range impostazione: 12、24 ore Unità impostazione: 1 minuto
●Volt	Range display: DC 8~18 V Unità display: 0,1V

●Stopwatch	Range display: 0'00"00~9'59"99 Unità di misura display: 0,01sec.
●Manutenzione Migliaggio	Range impostazione: 300~5.000 km, resettaggio automatico dopo 5.000 km Unità impostazione: 1 km
●Funzione registrazione MAX	Velocità media: 0~360 km/h (0~225 MPH) Velocità MAX: 0~360 km/h (0~225 MPH) Tensione MAX: DC 8~18 V
●Livello batteria interna	Range display: 4 livelli
●Range temperatura effettiva	-10~+60°C
●Standard tachimetro	JIS D 0203 S2
●Dimensioni tachimetro	120 X 40 X 23 mm
●Peso tachimetro	Circa 127.3 g
●Telltales	Spia abbaglianti (Blu) Folle (Verde) Spia indicatori di direzione (Verde) Spia Avvertenza (Rossa) Spia Motore (Gialla)

NOTA: Design e specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso!

2-4 Sostituzione batteria



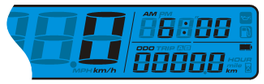


Seguire le istruzioni in sede d'installazione.
- Il tachimetro è dotato di batteria integrata all'interno (CR2032), Sostituire la batteria all'occorrenza.

NOTA: Seguire la direzione della freccia per premere prima di installare la batteria.

3 Istruzioni tasto principale

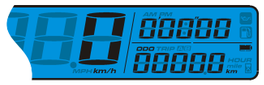
●Selezionare Istruzioni tasto principale



- Premere il **tasto Selezione** nel display principale per passare da Orologio a Stopwatch.
- Tenere premuto il **Tasto Selezione** per 3 secondi per passare dal modo 12 a 24 ore e viceversa.



NOTA: Se si seleziona il modo 24 ore, il simbolo AM/PM non viene visualizzato.



- Premere il **tasto Selezione** per passare da Stopwatch a Voltmetro.

NOTA: Quando si seleziona manualmente la funzione Stopwatch, tenere premuto il tasto Selezione per 6 secondi per passare a Voltmetro.

- Tenere premuto il **tasto Selezione** per 3 secondi per resettare lo Stopwatch.

NOTA: Se il tasto Impostazione è "ON", premere il **tasto Selezione** per iniziare il conteggio e premere il **tasto Selezione** nuovamente per interromperlo.

NOTA: Se il tasto Impostazione è su "OFF", premere il tasto esterno (opzionale) per iniziare il conteggio e premere nuovamente il tasto esterno per interromperlo.



- Premere il **tasto Selezione** per passare da Tensione a Registrazione Velocità.



CAUTION Quando si desidera passare da Stopwatch a Registrazione Velocità è necessario avere una registrazione per Stopwatch (non resettare Stopwatch). Se lo Stopwatch viene resettato quando si preme il tasto Selezione/Esterno, si avvia nuovamente la funzione Stopwatch.



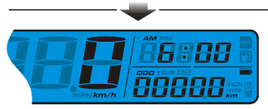
- Premere il **tasto Selezione** per passare da Registrazione velocità a orologio.

NOTA: Velocità media e display velocità max vengono visualizzati nella rotazione di 3 secondi.

- Tenere premuto il **tasto Selezione** per 3 secondi per resettare la Registrazione velocità



NOTA: Quando il simbolo manutenzione è ON, resettare sotto questo display funzione.



- Display orologio.

●Selezionare Istruzioni tasto principale



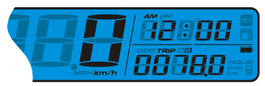
- Nel display principale, premere una volta il **tasto Regolazione** per passare da Odometro a Contachilometri parziale A .
- Nel display principale, tenere premuto il **tasto Regolazione** per 3 secondi per cambiare l'unità di velocità.





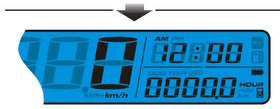
- Premere il **tasto Regolazione** per passare da Contachilometri parziale A a contachilometri parziale B.
- Tenere premuto il **tasto Regolazione** per 3 secondi per resettare il contachilometri parziale A.





- Premere il **tasto Regolazione** per passare da Contachilometri parziale A a contachilometri parziale B.
- Tenere premuto il **tasto Regolazione** per 3 secondi per resettare il contachilometri parziale A.





- Premere il **tasto Regolazione** per passare da ore totali a ore parziali A.





- Premere il **tasto Regolazione** per passare da ore parziali A a ore parziali B.
- Tenere premuto il **tasto Regolazione** per 3 secondi per resettare le ore parziali A.





- Premere il **tasto Regolazione** per tornare da ore parziali B al display ODO.
- Tenere premuto il **tasto Regolazione** per 3 secondi per resettare le ore parziali B.





- Display ODO.

4 Per inserire il modo Impostazione



●*Nel display principale, premere* ***Regolazione +Selezione X 3*** *per inserire la circonferenza pneumatici e il punto sensibile (per modificare la dimensione pneumatici).*



●*Impostazione circonferenza pneumatici e punto sensibile.*
●*Premere il* ***tasto regolazione*** *per impostare la circonferenza pneumatici.*

●4-1 Impostazione circonferenza pneumatici e punto sensibile



●*ES. La circonferenza pneumatici è 1.300 mm.*
●*Premere il* ***tasto regolazione*** *per andare al numero che si desidera modificare.*

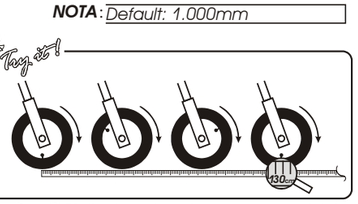


NOTA:
Range impostazione circonferenza pneumatici: 300~2.500 mm, e il numero s'imposta da sinistra a destra.

NOTA: *Default: 1.000mm*

P.S. Try it!

È possibile definire la valvola come il punto di partenza e finale per misurare la circonferenza ruote con un metro a nastro.





●*ES. Il valore circonferenza pneumatici viene modificato da 1.000 mm a 1.300 mm.*
●*Premere il* ***tasto Selezione*** *per modificare l'impostazione.*



●*Premere il* ***tasto Regolazione*** *tre volte per impostare il punto sensibile.*

●4-2 Impostazione punto sensibile



●*ES. Il punto sensibile che si desidera impostare è 6.*
●*Premere il* ***tasto Selezione*** *per andare al numero che si desidera modificare.*



NOTA: *Range impostazione punto sensibile: 1~60 punti. È possibile modificare l'impostazione da sinistra a destra.*

NOTA: *Default: 1*



●*ES. il punto sensibile viene modificato da 1 a 6.*
●*Premere il* ***tasto Seleziona*** *per andare all'ora che si desidera impostare.*



●*Premere il* ***tasto Regolazione*** *per tornare al display impostazione valore circonferenza pneumatici e punto sensibile.*

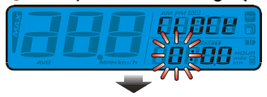


●*Da display a1 a a2*



●*Premere il* ***tasto Regolazione*** *per impostare l'orologio (ore).*

●4-3 Impostazione orologio (ore)



●*ES. Si desidera impostare l'ora su 14.*
●*Premere il* ***tasto Selezione*** *per andare all'ora che si desidera impostare.*



NOTA: *Range impostazione: 0~24 H.*

NOTA: *Sequenza movimento cursore: Ora>Decine minuti>Unità minuti*



●*ES. L'impostazione è modificata da 0:00 a 14:00.*
● *Premere il* ***tasto Regolazione*** *per impostare i minuti.*

●4-4 Impostazione orologio (minuti)



●*ES. Per modificare l'impostazione su 14:05.*
●*Premere il* ***tasto Selezione*** *per andare al minuto che si desidera impostare.*



NOTA: *Range impostazione: 0~59 minuti.*



●*ES. L'impostazione è modificata da 14:00:00 a 14:05.*
●*Premere il* ***tasto Regolazione*** *per tornare al display impostazione Orologio*



●*Da display a2 a a3*



●*Premere il* ***tasto Regolazione*** *per impostare Stopwatch.*

●4-5 Impostazione Stopwatch



●*Premere il* ***tasto Selezione*** *per selezionare da Auto o commutare per awiare/interrompere il conteggio.*
●*Se si seleziona "auto", premere il* ***tasto Regolazione*** *per uscire dall'ipostazione Stopwatch*



NOTA: *Default: AUTO*

NOTA: *Quando si seleziona AUTO, Stopwatch avvia automaticamente il conteggio quando viene letto un segnale di velocità.*



●*Se si seleziona "SW" (commutatore), premere il* ***tasto Regolazione*** *per inserire "ON" (tasto esterno - opzionale) o" OFF" (tasto sul tachimetro).*

●*Premere il* ***tasto Selezione*** *una volta per selezionare tasto interno o esterno per controllare la funzione.*



NOTA: *Default: OFF*

●*Premere il* ***tasto Regolazione*** *per inserire la selezione ODO.*



●*Da display a3 a a4*



●*Premere il* ***tasto Regolazione*** *per inserire l'impostazione migliaggio spia olio motore.*

●4-6 Impostazione migliaggio spia olio motore



●*ES. Selezionare ON/OFF per l'impostazione migliaggio manutenzione.*
●*Se si seleziona OFF, premere il* ***tasto Regolazione*** *una volta per uscire dall'impostazione migliaggio manutenzione.*



NOTA: *Default:OFF*



●*Se si seleziona ON, premere il* ***tasto Regolazione*** *per inserire l'impostazione migliaggio manutenzione*
●*Premere il* ***tasto Regolazione*** *per spostare il cursore sul numero che si desidera modificare.*



●*Se si seleziona OFF, premere il* ***tasto Regolazione*** *una volta per uscire dall'impostazione migliaggio manutenzione.*



●*Da display a4 a a5*



●*Premere il* ***tasto Regolazione*** *per impostare la luminosità luce di fondo*

●4-7 Luminosità luce di fondo



●*ES. Per modificare l'impostazione 1 luce di fondo*
●*Premere il* ***tasto Selezione*** *per regolare la luminosità luce di fondo*



NOTA: *Range d'impostazione: 1 ~ 5*

NOTA: *Default: 5*



●*ES. L'impostazione luminosità luce di fondo passa di 5 mm a 1*
●*Premere il* ***tasto Regolazione*** *per uscire dall'impostazione luminosità luce di fondo*



●*Dal display a3 a a6*



●*Premere il* ***tasto Regolazione*** *per inserire il tipo segnale spia Awertenza (Hi/Lo)*

●4-8 Segnale spia Avvertenza



●*ES. Per impostare il segnale tipo spia Awertenza (+12V = Hi; GND= Lo)*
●*Premere il* ***tasto Selezione*** *per selezionare il segnale tipo.*



NOTA: *Tipo segnale spia Awertenza: Hi/lo*

NOTA: *Default: Lo*

●*ES. L'impostazione segnale spia Awertenza viene modificata da Lo a Hi*
●*Premere il* ***tasto Regolazione*** *per tornare al display impostazione segnale spia Awertenza.*

●*Dal display a6 a a7*

●*Premere il* ***tasto Regolazione*** *per impostare l'ODO.*

●4-9 Impostazione ODO

●*ES. Per impostare la regolazione migliaggio personalizzato.*
●*Premere il* ***tasto Selezione*** *per inserire l'impostazione ODO.*

●*ES. Per modificare l'impostazione ODO 5000 km.*
●*Premere il* ***tasto Regolazione*** *per inserire il display visualizzazione ODO attuale.*

●*ES. Il valore ODO che si desidera impostare è 3.000 km.*
●*Premere il* ***tasto Regolazione*** *per andare al numero che si desidera modificare.*

NOTA: *Range impostazione: 00000~99.999 km. Unità impostazione1 mm*

NOTA: *Default: 0*

●*ES. Per modificare l'impostazione ODO 3.000 km.*
●*Premere il* ***tasto Selezione*** *per andare al minuto che si desidera impostare.*

●*Premere il* ***tasto Regolazione*** *per inserire il display visualizzazione ODO attuale*

●*Nel display Impostazione, tenere premuti i tasti* ***Regolazione e Selezione per 3*** *secondi per uscire dall'impostazione.*

●*Display principale.*

5 Ricerca dei guasti

La situazione seguente non indica anomalia del tachimetro. Controllare quanto segue prima di consegnare il dispositivo a un centro autorizzato per la riparazione.

Problema	Controllo parte
Il tachimetro non funziona quando viene collegato all'alimentazione.	●*Il tachimetro non riceve alimentazione.* →*Controllare che il cablaggio sia collegato. Cablaggio e fusibili non siano rotti.* →*La batteria non sia rotta né sia troppo vecchia per alimentare sufficiente potenza* ***DC 12 V*** *per far funzionare il tachimetro.* ●*Il problema potrebbe essere causato da una potenza insufficiente.* →*Sostituire la batteria interna (Cr3032).*
Il tachimetro mostra informazioni errate.	●*Il problema potrebbe essere causato da un'installazione errata della batteria.* →*Controllare che la direzione della batteria sia corretta.*
La velocità non viene visualizzata oppure non viene visualizzata correttamente.	●*Controllare che il sensore velocità sia collegato correttamente.* ●*Controllare l'impostazione delle dimensioni dei pneumatici* →*Fare riferimento al manuale* ***4-1***
L'orologio non funziona correttamente.	●*Il problema potrebbe essere causato da una potenza insufficiente.* →*Sostituire la batteria interna (Cr3032).*

※*Se il problema persiste dopo i controlli sopraindicati, contattare uno dei nostri distributori o la nostra azienda.*